

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

22 OCTOBRE 1998

PROJET DE LOI

**portant intégration de la police
maritime, de la police aéronautique
et de la police des chemins de fer
dans la gendarmerie**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE I^{er}

**Modifications de la loi du 2 décembre 1957 sur
la gendarmerie**

Voir:

- 1618 - 97 / 98:

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 : Texte adopté par la commission.
- N°s 6 et 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport complémentaire.
- N° 9 : Texte adopté par la commission.

Annales :

21 et 22 octobre 1998.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

22 OKTOBER 1998

WETSONTWERP

**houdende integratie van de
zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie
en de spoorwegpolitie
in de rijkswacht**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGA-
DERING EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I

**Wijzigingen van de wet van 2 december 1957
op de rijkswacht**

Zie:

- 1618 - 97 / 98:

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.
- Nr. 4 : Verslag.
- Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nrs. 6 en 7 : Amendementen.
- Nr. 8 : Aanvullend verslag.
- Nr. 9 : Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen :

21 en 22 oktober 1998.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Art. 2

A l'article 11 de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, modifié par les lois du 18 juillet 1991, 9 décembre 1994 et 20 décembre 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

«§ 1^{er} La gendarmerie est composée d'un corps opérationnel et d'un corps administratif et logistique.

Elle est également composée d'une catégorie de personnel de police spéciale.»;

2° le §2 est complété comme suit :

«Le corps opérationnel comprend une catégorie de personnel à compétence de police spéciale. Elle est composée des membres du personnel de la police maritime, de la police aéronautique et de la police des chemins de fer qui sont transférés à leur demande et dans un grade équivalent vers ce corps. Ces membres du personnel sont chargés respectivement des missions visées aux articles 16bis, 16ter et 16quater de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

Le Roi détermine les modalités du transfert. Il peut fixer des conditions particulières selon lesquelles les membres du personnel visés peuvent être promus en grade.

Les fonctionnaires de police des services de police spéciale qui passent au corps opérationnel de la gendarmerie et qui, avant le transfert, avaient la qualité d'officier de police administrative, d'officier de police judiciaire ou d'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi, conservent cette qualité.

Le Roi détermine également, sur la proposition du Ministre compétent pour les pensions, les modalités de la prise en charge des dépenses de pension qui découlent du transfert visé au second alinéa. A partir de la date de leur transfert vers le corps opérationnel, les services que ces membres du personnel ont effectués auprès de la police spéciale, sont, pour l'application des dispositions en matière de pension, considérés comme des services prestés à la gendarmerie.

Les membres du personnel visés à l'alinéa 2 peuvent à leur demande passer à la catégorie de personnel à compétence de police générale aux conditions déterminées par le Roi.»;

3° l'article est complété par le paragraphe suivant :

Art. 2

In artikel 11 van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1991, 9 december 1994 en 20 december 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

«§ 1. De rijkswacht omvat een operationeel korps en een administratief en logistiek korps.

Zij omvat eveneens een categorie bijzonder politiepersoneel.»;

2° §2 wordt aangevuld als volgt :

«Het operationeel korps omvat een personeelscategorie met bijzondere politiebevoegdheid. Ze is samengesteld uit de personeelsleden van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie die op hun vraag en in een gelijkwaardige graad worden overgeplaatst naar dit korps. Deze personeelsleden worden, respectievelijk, belast met de opdrachten bedoeld in de artikelen 16bis, 16ter en 16quater, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.

De Koning bepaalt de nadere regels van de overplaatsing. Hij kan bijzondere voorwaarden bepalen waaronder de bedoelde personeelsleden kunnen bevorderen in de graad.

De politieambtenaren van de bijzondere politiediensten die overgaan naar het operationeel korps van de rijkswacht en die voor de overplaatsing de hoedanigheid hadden van officier van bestuurlijke politie, van officier van gerechtelijke politie of van officier van gerechtelijke politie, hulppolitielid van de procureur des Konings, behouden die hoedanigheid.

De Koning bepaalt eveneens, op voordracht van de Minister die bevoegd is voor de pensioenen, de nadere regels voor de tenlasteneming van de pensioenuitgaven die voortvloeien uit de in het tweede lid bedoelde overplaatsing. Vanaf de datum van hun overplaatsing naar het operationeel korps worden, voor de toepassing van de bepalingen inzake pensioenen, de diensten gepresteerd bij de bijzondere politiedienst beschouwd als bij de rijkswacht gepresteerde diensten.

De in het tweede lid bedoelde personeelsleden kunnen op hun verzoek overgaan naar de personeelscategorie met algemene politiebevoegdheid onder de voorwaarden bepaald door de Koning.»;

3° het artikel wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

«§ 4. La catégorie de personnel de police spéciale comprend les membres du personnel de la police maritime et de la police aéronautique qui sont transférés à la gendarmerie. Ils sont chargés des missions visées aux articles 16*bis* et 16*ter* de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

Le Roi détermine leur nombre et les modalités du transfert, sans qu'Il puisse y prévoir une limite d'âge.

Les membres du personnel visés à l'alinéa 1^{er} restent soumis aux lois et règlements statutaires qui sont applicables au personnel de la police maritime et de la police aéronautique au moment déterminé par le Roi, en tenant compte des limitations définies à l'article 12*bis*. Les compétences que ces lois et règlements attribuent au Ministre dont le service de police concerné relève, aux membres du personnel de ce service de police et, le cas échéant, à d'autres autorités, sont exercées par le Ministre de l'Intérieur ou l'autorité de gendarmerie qu'il désigne. Les modifications apportées de manière générale à ces lois et règlements sont applicables à ces membres du personnel. Les modifications qui ne concernent qu'une catégorie spéciale de personnel ne leur sont applicables que pour autant qu'elles le prévoient expressément. Le Ministre de l'Intérieur et le Ministre des Transports s'informent mutuellement des avant-projets de modification des textes susvisés.

Les lois et règlements qui en matière de pensions sont applicables au personnel de la police maritime et de la police aéronautique continuent à s'appliquer aux membres du personnel visés à l'alinéa premier, y compris les modifications apportées à ces dispositions après le transfert visé au même alinéa.

Les membres du personnel visés à l'alinéa 1^{er} peuvent à leur demande être transférés vers la catégorie de personnel à compétence spéciale ou celle à compétence générale du corps opérationnel de la gendarmerie aux conditions déterminées par le Roi. A partir de la date de ce transfert, l'alinéa 3 n'est plus d'application, mais les services que ces membres ont effectués auprès de la police maritime et de la police aéronautique sont, pour l'application des dispositions en matière de pension, considérés comme des services prestés à la gendarmerie.

Sur la proposition du Ministre compétent pour les pensions, le Roi fixe les modalités de la prise en charge des dépenses de pension qui découlent du transfert visé à l'alinéa 1^{er}.».

«§ 4. De categorie bijzonder politiepersoneel omvat de personeelsleden van de zeevaartpolitie en van de luchtvaartpolitie die worden overgeplaatst naar de rijkswacht. Zij worden belast met de opdrachten bedoeld in de artikelen 16*bis* en 16*ter* van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.

De Koning bepaalt hun aantal en de nadere regels van de overplaatsing, zonder dat Hij daarbij een leeftijdsgrens mag invoeren.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden blijven onder de statutaire wetten en reglementen vallen die van toepassing zijn op het personeel van de zeevaartpolitie en van de luchtvaartpolitie op het door de Koning te bepalen tijdstip, met inachtneming van de beperkingen bepaald bij artikel 12*bis*. De bevoegdheden die deze wetten en reglementen toekennen aan de Minister die de betrokken politiedienst onder zijn bevoegdheid heeft, aan de personeelsleden van die politiedienst en, in voorkomend geval, aan andere overheden, worden uitgeoefend door de Minister van Binnenlandse Zaken of de door hem aangewezen rijkswachtoverheid. De wijzigingen die in die wetten en reglementen op algemene wijze worden aangebracht, zijn op deze personeelsleden toepasselijk. De wijzigingen die enkel betrekking hebben op een bijzondere personeelscategorie zijn op hen enkel toepasselijk indien dit uitdrukkelijk is bepaald. De Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Vervoer lichten elkaar in over de voorontwerpen tot wijziging van voormelde teksten.

De wetten en reglementen die inzake de pensioenen van toepassing zijn op het personeel van de zeevaartpolitie en van de luchtvaartpolitie blijven van toepassing op de in het eerste lid bedoelde personeelsleden, met inbegrip van de wijzigingen die deze bepalingen na de in hetzelfde lid bedoelde overplaatsing ondergaan.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden kunnen op hun verzoek worden overgeplaatst naar de personeelscategorie met bijzondere bevoegdheid of deze met algemene bevoegdheid van het operationeel korps van de rijkswacht onder de voorwaarden bepaald door de Koning. Vanaf de datum van deze overplaatsing is het derde lid niet meer van toepassing, maar de diensten die deze personeelsleden hebben gepresteerd bij de zeevaartpolitie en bij de luchtvaartpolitie worden, voor de toepassing van de bepalingen inzake de pensioenen, beschouwd als diensten bij de rijkswacht gepresteerd.

De Koning bepaalt, op voordracht van de Minister die bevoegd is voor de pensioenen, de nadere regels voor de tenlasteneming van de pensioenuitgaven die voortvloeien uit de in het eerste lid bedoelde overplaatsing.».

Art. 3

Un article 11*bis*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

«Art.11*bis*. Indépendamment de leur statut, l'autorité d'un membre du personnel sur un autre s'exerce, en raison de l'emploi exercé, de la fonction attribuée, du grade ou de l'ancienneté dans les limites de cette fonction et de l'habilitation qu'il puise dans les dispositions législatives, contractuelles ou réglementaires ou dans des ordres permanents ou temporaires.».

Art. 4

Un article 12*bis*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

«Art.12*bis*. Indépendamment de leur statut, les prescriptions suivantes valent pour tous les membres de la catégorie de personnel de police spéciale:

1° les dispositions contenues dans les articles 24/9, 24/11 et 24/41 de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie, leur sont applicables;

2° les dispositions concernant la mobilité comme prévu dans leur statut d'origine ne leur sont pas applicables.».

Art. 5

A l'article 13, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 18 juillet 1991, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er} les mots « 14 600 membres du personnel » sont remplacés par les mots « 14 773 membres du personnel »;

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

«L'effectif de la catégorie de personnel de police spéciale comprend au maximum 222 membres du personnel. L'effectif maximum de la catégorie de personnel de police spéciale est diminué à concurrence du nombre de membres du personnel qui quittent cette catégorie de n'importe quelle manière et de la différence entre le nombre fixé par le Roi conformément à l'article 11, § 4, alinéa 2, et le nombre réel de membres de personnel transférés à la gendarmerie. L'effectif maximum du corps opérationnel est majoré dans la même mesure.».

Art. 3

Een artikel 11*bis*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

«Art. 11*bis*. Ongeacht hun statuut wordt het gezag van een personeelslid over een ander personeelslid uitgeoefend wegens het uitgeoefende ambt, de toegekende functie, de graad of de anciënniteit, binnen de perken van die functie en van de machtiging die het ontleent aan de wettelijke, contractuele of reglementaire bepalingen of aan permanente of tijdelijke orders.».

Art. 4

Een artikel 12*bis*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

«Art. 12*bis*. Ongeacht hun statuut gelden voor alle leden van de categorie bijzonder politiepersoneel de volgende voorschriften:

1° de bepalingen vervat in de artikelen 24/9, 24/11 en 24/41 van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht, zijn op hen van toepassing;

2° de bepalingen betreffende de mobiliteit zoals voorzien in hun oorspronkelijk statuut, zijn niet op hen van toepassing.».

Art. 5

In artikel 13, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden «14 600 personeelsleden» vervangen door de woorden «14 773 personeelsleden»;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt het volgende lid ingevoegd :

«De getalsterkte van de categorie bijzonder politiepersoneel omvat ten hoogste 222 personeelsleden. De maximale getalsterkte van de categorie bijzonder politiepersoneel wordt verminderd met het aantal personeelsleden dat deze categorie op enigerlei wijze verlaat alsmede met het verschil tussen het door de Koning, overeenkomstig artikel 11, §4, tweede lid, vastgestelde aantal, en het reële aantal naar de rijkswacht overgeplaatste personeelsleden. De maximale getalsterkte van het operationeel korps wordt in dezelfde verhouding vermeerderd.».

CHAPITRE II

**Modifications de la loi du 27 décembre 1973
relative au statut du personnel du corps
opérationnel de la gendarmerie**

Art. 6

A l'article 18, §4, de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du corps opérationnel de la gendarmerie, le mot «générale» est supprimé.

Art. 7

L'article 24/1, §1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

«Art.24/1. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 11bis de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, un membre du personnel a autorité, en ce qui concerne la discipline générale, sur un autre membre du personnel, lorsqu'il est revêtu d'un grade plus élevé que lui, ou lorsqu'il est plus ancien que lui dans le même grade.».

CHAPITRE III

**Modifications de la loi du 5 août 1992
sur la fonction de police**

Art. 8

A l'article 2 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «, qui sont des services de police générale» sont supprimés;

2° dans l'alinéa 2, les mots «à la police maritime» sont supprimés;

3° dans l'alinéa 2, les mots «et à la police aéronautique» sont supprimés;

4° dans l'alinéa 2, les mots «à la police des chemins de fer» sont supprimés;

5° l'alinéa 2 est supprimé.

Art. 9

L'article 10, § 4, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«§4. L'exécution des missions de police aéronautique ayant une incidence sur la gestion ou l'exploitation des aéroports, fait l'objet d'une concertation or-

HOOFDSTUK II

**Wijzigingen van de wet van 27 december 1973
betreffende het statuut van het personeel van
het operationeel korps van de rijkswacht**

Art. 6.

In artikel 18, §4, van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het operationeel korps van de rijkswacht wordt het woord «algemene» geschrapt.

Art. 7

Artikel 24/1, §1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 24/1. §1. In afwijking van artikel 11bis van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht, heeft een personeelslid, wat het behoud van de algemene tucht betreft, gezag over een ander personeelslid wanneer het met een hogere graad is bekleed of wanneer het meer anciënniteit heeft in dezelfde graad.».

HOOFDSTUK III

**Wijzigingen van de wet van 5 augustus 1992
op het politieambt**

Art. 8

In artikel 2 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden «, die algemene politiediensten zijn» geschrapt;

2° in het tweede lid worden de woorden «, de zeevaartpolitie» geschrapt;

3° in het tweede lid worden de woorden «en de luchtvaartpolitie» geschrapt;

4° in het tweede lid worden de woorden «de spoorwegpolitie» geschrapt;

5° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 9

Artikel 10, §4, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

«§4. De uitvoering van opdrachten van politie der luchtwegen, die een weerslag hebben op het beheer of de exploitatie van de luchthavens, maakt het voor-

ganisée à la demande des autorités compétentes. Les accords qui découlent de cette concertation sont repris dans un protocole d'accord.

L'exécution des missions de police de chemins de fer, ayant une incidence sur la gestion ou l'exploitation des chemins de fer, fait l'objet d'une concertation organisée à la demande des autorités compétentes. Les accords qui découlent de cette concertation sont repris dans un protocole d'accord.

L'exécution des missions de police maritime et de police de la navigation ayant une incidence sur la gestion ou l'exploitation des ports, fait l'objet d'une concertation organisée à la demande des autorités compétentes. Les accords qui découlent de cette concertation sont repris dans un protocole d'accord.».

Art. 10

Un article 16*bis*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

«Art.16*bis*. La gendarmerie est chargée d'exercer les missions de police maritime et de police de la navigation sans préjudice des compétences de police attribuées par la loi à certains agents des administrations publiques compétentes.».

Art. 11

Un article 16*ter*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

«Art.16*ter*. La gendarmerie est chargée d'exercer les missions de police aéronautique, sans préjudice des compétences de police attribuées par la loi à certains agents des administrations publiques compétentes.».

Art.12

Un article 16*quater*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

«Art. 16*quater*. La gendarmerie est chargée d'exercer les missions de police des chemins de fer.».

Art. 13

Dans l'article 17, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots «, la police communale et les services de police spéciale compétents pour les lieux touchés,» sont remplacés par les mots «et la police communale».

werp uit van een overleg georganiseerd op verzoek van de bevoegde overheden. De naar aanleiding van dit overleg aangegane verbintenissen worden opgenomen in een protocolakkoord.

De uitvoering van opdrachten van politie der spoorwegen, die een weerslag hebben op het beheer of de exploitatie van de spoorwegen, maakt het voorwerp uit van een overleg georganiseerd op verzoek van de bevoegde overheden. De naar aanleiding van dit overleg aangegane verbintenissen worden opgenomen in een protocolakkoord.

De uitvoering van opdrachten van politie der zeevaart en van politie der scheepvaart, die een weerslag hebben op het beheer of de exploitatie van de havens, maakt het voorwerp uit van een overleg georganiseerd op verzoek van de bevoegde overheden. De naar aanleiding van dit overleg aangegane verbintenissen worden opgenomen in een protocolakkoord.».

Art. 10

Een artikel 16*bis*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

«Art. 16*bis*. De rijkswacht is belast met de uitoefening van de opdrachten inzake politie der zeevaart en politie der scheepvaart, zonder afbreuk te doen aan door de wet aan bepaalde agenten van de bevoegde openbare besturen toegekende politiebevoegdheden.».

Art.11

Een artikel 16*ter*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

«Art. 16*ter*. De rijkswacht is belast met de uitoefening van de opdrachten inzake politie der luchtwegen, zonder afbreuk te doen aan door de wet aan bepaalde agenten van de bevoegde openbare besturen toegekende politiebevoegdheden.».

Art. 12

Een artikel 16*quater*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

«Art. 16*quater*. De rijkswacht is belast met de uitoefening van de opdrachten inzake politie der spoorwegen.».

Art. 13

In artikel 17, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden «, de gemeentepolitie en de bijzondere politiediensten die op de getroffen plaats bevoegd zijn,» vervangen door de woorden «en de gemeentepolitie».

Art. 14

Dans l'article 21, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots «, la police communale et la police maritime» sont remplacés par les mots «et la police communale».

Art. 15

Dans l'article 27, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots «, de la police communale et des services de police spéciale» sont remplacés par les mots «et de la police communale».

Art. 16

L'article 28, § 4, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Afin d'assurer la sécurité du transport international, les autorités administratives peuvent, dans les limites de leurs compétences, prescrire des fouilles de sécurité, à effectuer dans les circonstances et selon les modalités qu'elles déterminent.»

Art. 17

L'article 43, alinéa 2, de la même loi, est abrogé.

CHAPITRE IV

**Modification de la loi du 19 décembre 1974
organisant les relations entre les autorités
publiques et les syndicats des agents relevant
de ces autorités**

Art. 18

A l'article 28 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, inséré par la loi du 22 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° entre les mots «applicable» et «, aux membres civils du personnel définitif, stagiaire ou temporaire, » sont insérés les mots «aux membres de la catégorie du personnel de police spéciale de la gendarmerie,»;

2° entre les mots « en service dans la gendarmerie, » et «les membres civils de ce corps» sont insérés les mots «les membres de cette catégorie,».

Art. 14

In artikel 21, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden «, de gemeentepolitie en de zeevaartpolitie» vervangen door de woorden «en de gemeentepolitie».

Art. 15

In artikel 27, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden «, van de gemeentepolitie en van de bijzondere politiediensten» vervangen door de woorden «en van de gemeentepolitie».

Art. 16

Artikel 28, § 4, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Om de veiligheid van het internationaal vervoer te verzekeren, kunnen de bestuurlijke overheden, binnen de perken van hun bevoegdheden, veiligheidsfouilleringen voorschrijven, uit te voeren in de omstandigheden en volgens de nadere regels die zij bepalen.»

Art. 17

Artikel 43, tweede lid, van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFSTUK IV

**Wijziging van de wet van 19 december 1974
tot regeling van de betrekkingen
tussen de overheid en de
vakbonden van haar personeel**

Art. 18

In artikel 28 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, ingevoegd bij de wet van 22 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden «toepasselijk verklaart» en «, op de burgerlijke leden van het vaste, stagedoende of tijdelijk personeel,» worden de woorden «op de personeelsleden van de categorie bijzonder politiepersoneel van de rijkswacht,» ingevoegd;

2° tussen de woorden «ressorteren» en « de burgerlijke leden van dit korps en dit hulppersoneel» worden de woorden «leden van deze categorie,» ingevoegd.

CHAPITRE V

Modification de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage

Art. 19

Dans la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage, modifiée par les lois des 19 juillet 1991 et 18 juillet 1997, est inséré un article 21*bis*, libellé comme suit :

«Les conditions prévues aux articles 5, alinéa 1er, 6°, et 6, alinéa 1er, 6°, ne sont pas applicables aux anciens membres du personnel des services de police spéciaux.».

CHAPITRE VI

Dispositions transitoires et finales

Art. 20

Au maximum 158 membres du personnel de la police des chemins de fer sont, à leur demande en vue de leur transfert ultérieur au corps opérationnel de la gendarmerie, mis à la disposition de la gendarmerie par la Société Nationale des Chemins de fer Belges pour une période de trois mois avant la date de ce transfert.

Pendant cette mise à la disposition, ces membres du personnel conservent leur régime juridique d'origine. Ils sont chargés de l'exécution des missions prévues à l'article 16quater de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police. Pour l'exécution de leurs missions, ils sont sous l'autorité fonctionnelle des autorités de gendarmerie.

Pendant cette mise à la disposition, les articles 24/9, 24/11 et 24/41 de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie leur sont applicables.

A la fin de cette mise à la disposition le membre du personnel de la police des chemins de fer peut être transféré vers le corps opérationnel de la gendarmerie, catégorie de personnel à compétence de police spéciale, aux conditions visées à l'article 11, §2 de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, augmenter le nombre figurant à l'alinéa 1^{er}. L'effectif maximum du corps opérationnel est majoré dans la même mesure.

HOOFDSTUK V

Wijziging van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten

Art. 19

In de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991 en 18 juli 1997, wordt een artikel 21*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

«De in de artikelen 5, eerste lid, 6°, en 6, eerste lid, 6°, gestelde voorwaarden zijn niet van toepassing op de vroegere personeelsleden van de bijzondere politiediensten.».

HOOFDSTUK VI

Overgangs- en slotbepalingen

Art. 20

Maximum 158 personeelsleden van de spoorwegpolitie worden, op hun vraag met het oog op hun latere overplaatsing naar het operationeel korps van de rijkswacht, door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ter beschikking van de rijkswacht gesteld voor een periode van drie maanden voor de datum van hun overplaatsing.

Gedurende die terbeschikkingstelling behouden deze personeelsleden hun oorspronkelijke rechtstoestand. Zij worden belast met de uitoefening van de opdrachten bepaald bij artikel 16quater van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt. Voor de uitoefening van hun opdrachten ressorteren zij onder het functioneel gezag van de rijkswachtoverheden.

Tijdens deze terbeschikkingstelling zijn de artikelen 24/9, 24/11 en 24/41 van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht op hen toepasselijk.

Op het einde van de terbeschikkingstelling kan het personeelslid van de spoorwegpolitie worden overgeplaatst naar het operationeel korps van de rijkswacht, personeelscategorie met bijzondere politiebevoegdheid, onder de voorwaarden bedoeld in artikel 11, §2, van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, het in het eerste lid vermelde aantal verhogen. De maximale getalsterkte van het operationeel korps wordt in dezelfde verhouding vermeerderd.

Art. 21

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, augmenter le nombre figurant à l'article 5, 2°.

Art. 22

Le Roi détermine, par arrêtés délibérés en Conseil des ministres, la date de l'entrée en vigueur des dispositions de la présente loi.

Bruxelles, le 22 octobre 1998

*Le Président de la Chambre
des représentants,*

Art. 21

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, het aantal vermeld in artikel 5, 2° verhogen.

Art. 22

De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van deze wet.

Brussel, 22 oktober 1998

*De Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

R. LANGENDRIES

*Le Greffier de la Chambre
des représentants,*

*De Griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

F. GRAULICH